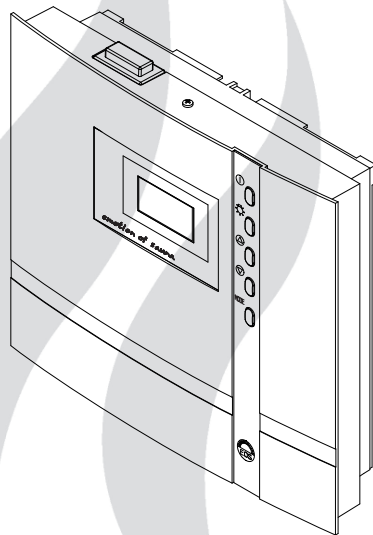


## ECON D2



**s** Monterings- och bruksanvisning

Made in Germany

**CE IP x4**



## Innehållsförteckning

Leveransomfattning .....	4
Tekniska data .....	4
Allmän information om bastubadande .....	5
Allmänna säkerhetsbestämmelser .....	6
Montering av styrenheten .....	7
Väggmontering .....	7
Utanpåliggande montering .....	7
Infälld montering .....	8
Anslutning av sensorkablar .....	9
Montering av aggregatsensorn .....	9
Elektrisk anslutning .....	11
Anslutning av bastuaggregatet .....	11
Anslutning av lastkopplingsdon (LKD) .....	11
Anslutning av bastubelysningen .....	11
Installationsschema .....	12
Klämplacering på kortet .....	12
Anslutning av bastuaggregat upp till 9 kW .....	13
Anslutning av bastuaggregat > 9 kW .....	13
Handhavande .....	14
Allmänt .....	14
Användargränssnittet .....	14
Manöverknappar .....	14
Basindikering standby .....	15
Basindikering i drift .....	15
Energisparindikering .....	15
Bastubelysning .....	16
Första igångsättning .....	17
Ändring av språket .....	18
Ändring av klockslaget .....	18
Aktivering av Life-Guard .....	19
Aktivering/deaktivering av barnspärren .....	19
Inkoppling av bastuanläggningen .....	20
Frånkoppling av bastuanläggningen .....	20
Inkoppling av bastuanläggningen med Life-Guard .....	20

Individuella inställningar .....	21
Bastutemperatur .....	21
Life-Guard .....	22
Auto-stopp.....	23
Förvalstid .....	25
Aktivering av förvalstiden .....	26
Deaktivering av förvalstiden.....	26
Utökning av begränsningen av uppvärmningstiden .....	27
Apparatsäkringar.....	27
Felmeddelanden .....	28
Apparatbrytaren (Switch-off) .....	29
Serviceadress .....	30
Återvinning .....	30
Garanti .....	30
Retursändningsförfarande (RMA) – information vid all retursändning!.....	31

## Leveransomfattning

(ändringar förbehållna)

I leveransen av styrenheten ingår:

1. Aggregatsensorkort med övertemperatursäkring, KTY-sensor med sensorhus, två fästskruvar 3 x 25 mm och sensorkabel ca 2,0 m.
2. Plastpåse med tre fästskruvar 4 x 20 mm.
3. Reservövertemperatursäkring

## Tekniska data

Märkspänning:	400 V 3 N 50 Hz AC
Omkopplingseffekt:	max. 9 kW ohmsk last (AC1 - drift) kan utökas genom anslutning av effektbrytare upp till 36 kW
Begränsning av uppvärmningstiden:	6 timmar, 12 timmar
Indikering:	skärm 65 x 37 mm
Mått (HxBxD):	220 x 250 x 67 mm
Kapslingsklass:	IPx4 enl. EN 60529 stänkvattenskydd
Regleringsområde saunadrift:	30 till 115°C
Sensorsystem:	KTY-sensormedsäkerhetstemperaturbegränsare 142°C
Regleringskaraktistik:	Digital tvåpunktsreglering
Ljus:	max. 100 W
Omgivningstemperaturer:	-10°C till +40°C
Lagringstemperaturer:	-20°C till +70°C

## Allmän information om bastubadande

Bästa kund,

med denna bastustyrenhet har du köpt en förstklassig elektronisk apparat som har utvecklats och tillverkats endast senaste standarder och kvalitetsdirektiv.

Tänk på att ett optimalt bastuklimat alltid baseras på samspelet mellan bastu, aggregat och styrenhet.

Med denna förstklassiga bastustyrenhet kan du "administrera" din bastuanläggningen, och tack vare de många olika programmeringsmöjligheterna kommer du säkert att hitta de inställningar som du trivs allra bäst med.

Upplevelsen i bastun är subjektiv och därför måste var och en hitta sina egna inställningar.

I fabriken har 95°C förinställts för finsk bastu. För fukt drift är dessa inställningar 60 °C och 60 % fukt.

I bruksanvisningen finns det beskrivet hur du kan välja "ditt eget klimat" i bastun. Läs igenom dessa instruktioner noggrant så att du snabbt blir förtrogen med programmeringen.

När du badar bastu: tänk på att temperaturerna i bastun varierar. Direkt under taket är det hetast, och på golvet betydligt svalare. Precis tvärtom förhåller det sig med den relativa fuktigheten som är som lägst under taket och högst vid golvet.

Av säkerhetsskäl är temperatursensorn med sin övertemperatursäkring placerad ovanför aggregatet i bastutaket eftersom detta normalt är den hetaste platsen i bastun.

Det kommer därför alltid att råda temperaturskillnader mellan styrenhetens temperatursensor och din termometer i bastun.

Har man t.ex. förvalt en temperatur på 100 °C kan termometern visa ett värde på 85°C - 90°C. Detta motsvarar då också de normala klimatvärdena i bastun.

Använd endast lämplig (temperaturbeständig till 140° C) bastubelysning.

Var noggrann med hygien. Sitt alltid på en handduk eller ett baklakan så att svetten inte droppar ned på träet.

För att bastun skall skyddas mot eventuella skador vid fukt drift, rekommenderar vi att man eftervärmer resp. eftertorkar bastun efter varje fuktbad.



I dåligt ventilerade rum kan en fläkt användas till att leda bort den förbrukade fuktiga luften.

För att undvika drag i bastun bör man om möjligt undvika fläktar under bastubadet. Fläktfunktionen skall användas endast när bastutillverkaren så rekommenderar.



**Innan uppvärmningen börjar måste man alltid kontrollera att det inte ligger några föremål på aggregatet! Brandfara!**

## Allmänna säkerhetsbestämmelser

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inkl. barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och/eller bristande kunskaper såvida de inte står under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet eller av denna har fått anvisningar om hur produkten skall användas.
- Håll barnen under uppsikt så att de inte kommer åt att leka med produkten.
-  OBS: apparaten får inte installeras i slutna kopplingsskåp eller i en sluten träpanel!
- Den elektriska installationen får utföras endast av behörig elinstallatör.
- Föreskrifterna från ditt elförsörjningsbolag samt tillämpliga VDE-föreskrifter (DIN VDE 0100) skall följas.
-  Varning, livsfara: utför aldrig själv reparationer och installationer. Husets kåpa får avlägsnas endast av fackman.
- Beakta ovillkorligen de måttuppgifter som anges i monteringsanvisningen, i synnerhet vid monteringen av temperatursensorn. De temperaturer som uppstår ovanför aggregatet är avgörande för temperaturinställningen. Endast om monteringen är korrekt kan temperaturgränsvärdena hållas, och man får då mycket små temperaturvariationer på lavarna i bastun.
- Produkten får användas endast för det avsedda ändamålet som styrenhet för bastuaggregat upp till 9 kW. (I kombination med effektbrytare upp till 36 kW).
- Vid allt installations- och reparationsarbete måste anläggningen på alla poler skiljas från nätet, d.v.s. säkringar resp. huvudbrytare kopplas ifrån.
- Säkerhets- och installationshänvisningarna från bastuaggregattillverkaren måste följas.
- Beakta även bastutillverkarens föreskrifter och anvisningar.



OBS!

Bästa kund,

enligt gällande föreskrifter får den elektriska anslutningen av bastuaggregatet samt av bastustyrningen utföras endast av behörig elektriker.

Vi vill därför redan nu hänvisa till att en kopia av fakturen från installationsföretaget skall föreligga vid ett eventuellt garanterande.

# Montering av styrenheten

## Väggmontering

Styrenheten får monteras endast utanför själva bastun. Som monteringsplats väljer man helst bastuns yttervägg, där aggregatet sitter invändigt. Om det redan finns tomrör för de elektriska installationerna är styrenhetens position redan bestämd av dessa. För att montera: följ nedanstående instruktion:

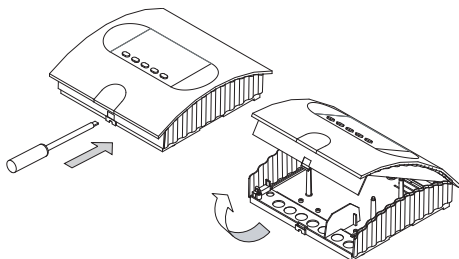


Bild 1

Ta av höljet till styrenheten. Lossa då skruven på husets ovansida och drag av husöverdelen genom att svänga det uppåt (bild 1).

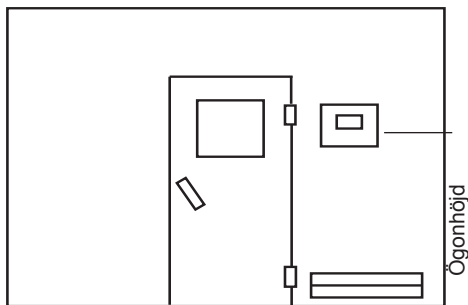


Bild 3

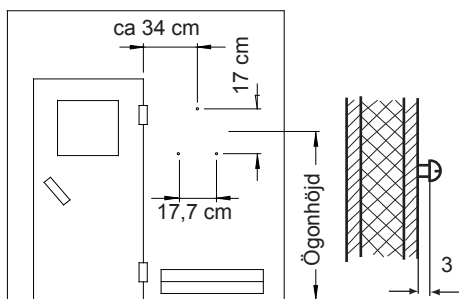


Bild 3.1

Bild 3.2

## Utanpåliggande montering

1. Borrhålen  $\varnothing$  3 mm för de medlevererade träskruvarna 4 x 20 mm utförs enligt måtten i bild 3 + 3.1.
2. Skruva i en av träskruvarna i det övre mellansta hålet. På denna skruv hänger man sedan in styrenheten. Låt därför skruven stå ut ca 3 mm (bild 3.2).
3. Häng in styrenheten i den 3 mm utstående skruven i det övre fästhål.  
Sätt i de medlevererade gummibussningarna i öppningarna på husets bakvägg och led sedan anslutningskablarna genom dessa öppningar.  
Skruva fast husets underdel i de bägge undre borrhålen på bastuväggen. Bild 4

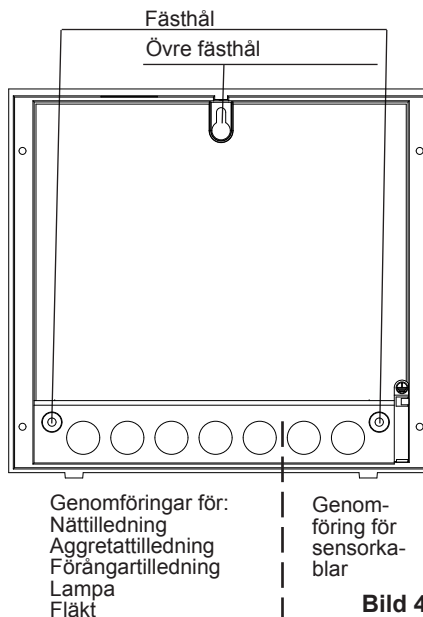
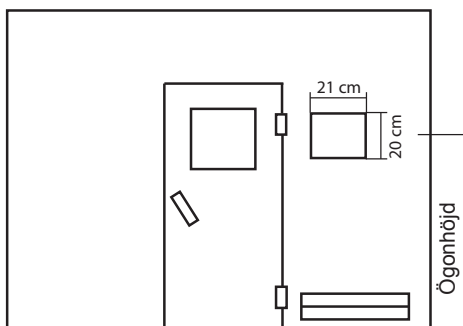


Bild 4

## Infälld montering

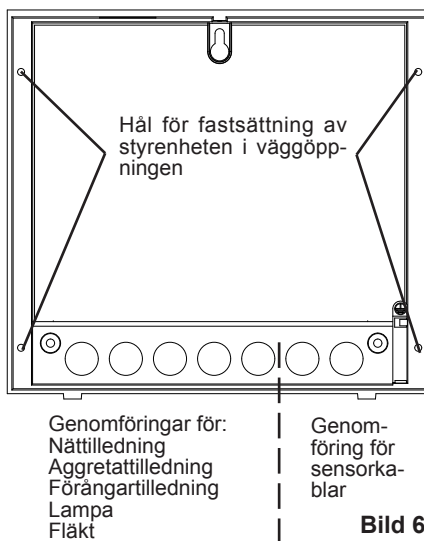
1. Gör ett minst 3,5 cm djupt väggutsnitt enligt måtten i bild 5.



**Bild 5**

Sätt i de medlevererade gummibussningarna i öppningarna på husets bakvägg och led sedan anslutningskablarna genom dessa öppningar.

Placera styrenheten i väggöppningen och fäst med 4 träskruvar.



**Bild 6**



## Anslutning av sensorkablar

Sensor- och nätkablarna skall inte läggas tillsammans eller ledas genom en gemensam genomföring. Lägg de tillsammans, kan störningar uppstå i elektroniken, t.ex. kan kontaktörerna "fladdra". Om kablarna ändå måste läggas ihop, eller om kabeln är längre än 3 m, måste man använda en avskärmad sensorledning (4 x 0,5 mm<sup>2</sup>).

Härvid måste avskärmningen i styrenheten anslutas till massa.

OBS: nedanstående måttuppgifter syftar på de värden som angavs vid apparatprovningen enl. EN 60335-2-53. I princip skall aggregatsensorn monteras på den plats där man kan förvänta sig de högsta temperaturerna. En överblick över sensorns monteringsplats visas i bild 7 - 9.

2. Borra ett hål för kabelgenomföringen, helst i mitten av en profilbräda.
3. Led sensorkablarna genom det borrade hålet och anslut sensorledningen enligt bild 10.
4. Kläm fast ledningarna för begränsaren (vit) och temperatursensorn (röd) enligt bild 10 på sensorkortet. Haka sedan i sensorkortet i huset.
5. Led sensorkablarna till styrenheten och led in dem genom den högra kabelgenomföringen in i enheten. Placera sensorledningarna i styrenheten enligt bild 11. Anslut sensorkablarna enligt bild 12. Man tar då av kontakt **X2** från kortet och sätter i den igen efter anslutningen.



## Montering av aggregatsensorn

1. Aggregatsensorn monteras i bastur upp till storlek 2 x 2 m enligt bild 7 och 8, i större bastur enligt bild 7 och 9.

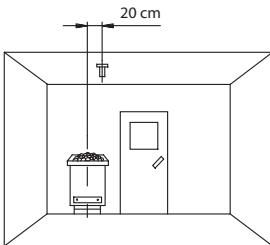


Bild 7

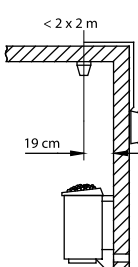


Bild 8

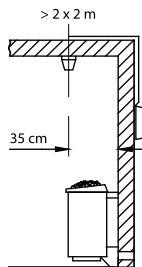


Bild 9

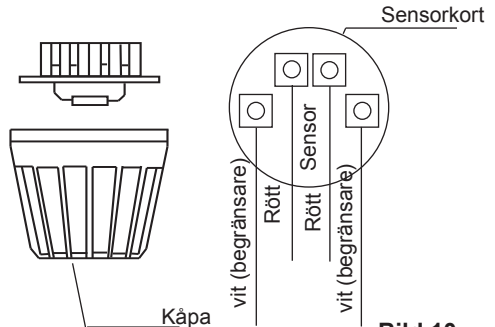


Bild 10

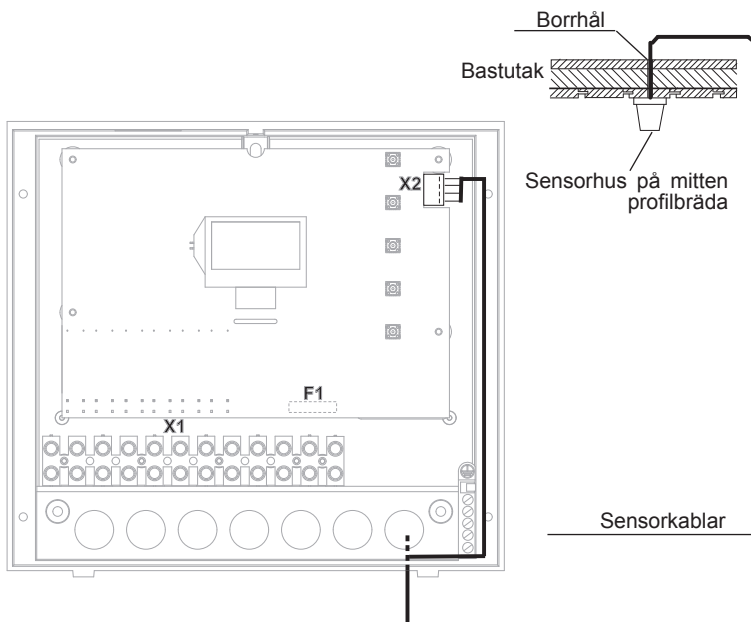


Bild 11

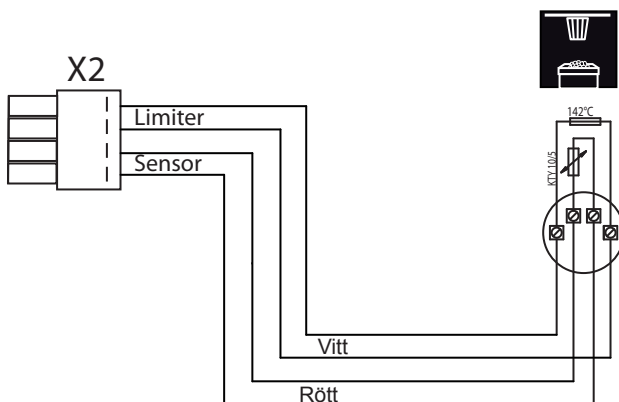
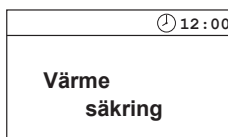


Bild 12

6. Efter det att monteringen är komplett och styrenheten fungerar korrekt måste ledningen till övertemperatursäkringens kontrolleras m.a.p. kortslutning. Lossa på en av de vita kablarna i sensorhuset. På displayen visas motsvarande felmeddelande.



## Elektrisk anslutning

Den elektriska anslutningen får utföras endast av behörig elinstallatör med beaktande av direktiven från lokalt energiför-sörjningsbolag samt VDE-föreskrifterna.

I princip tillåts endast en fast anslutning till nätet, varvid en anordning krävs som gör det möjligt att skilja anläggningen från nätet på alla poler med en kontaktöppningsbredd på minst 3 mm.

Alla elektriska installationer och alla anslutningsledningar som läggs inne i bastun måste vara utförda för en omgivningstemperatur på minst 170°C.

Nättilledningen leds till styrenheten och ansluts till nätingångsklämmorna.



## Anslutning av bastubelysningen

Bastubelysningen måste vara utförd enligt kapslingsklassen stänkvattenskyddat (IPx4) och beständig mot omgivningstemperaturen. Belysningen kan monteras på valfri plats, dock aldrig i närheten av den uppåtstigande varmluftströmmen från aggregatet. Endast glödlampor får användas!



## Anslutning av bastuaggre-gatet

Montera bastuaggregatet och förångaren enligt tillverkarens anvisningar framför luftin-tagsöppningen.

Led silikonledningen genom tomrören till lastdelen och anslut den på resp. klämmor enligt kopplings-schemat.

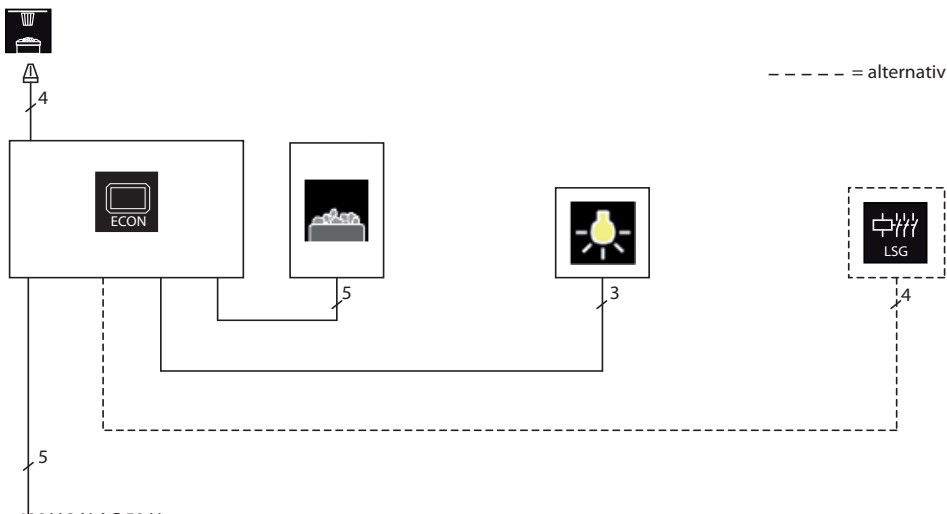
**Hänvisning:** om tomrör saknas borrar man ett hål invid luftintagsöppningen och leder aggregattilledningen/-tilledningarna genom detta hål utåt och till resp. klämmor i styrenheten. Silikonledningen måste läggas dolt så att den skyddas mot yttre påverkan. Använd lämplig kabelkanal eller PVC-rör för att lägga ledningen i fram till lastdelen.



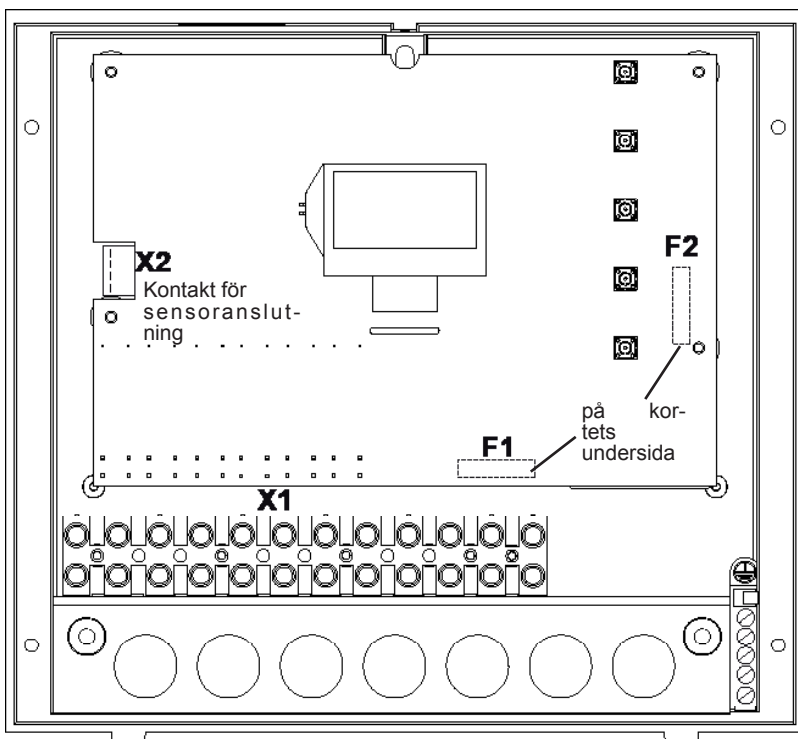
## Anslutning av lastkopplingsdon (LKD)

Se information i monteringsanvisningen till LKD

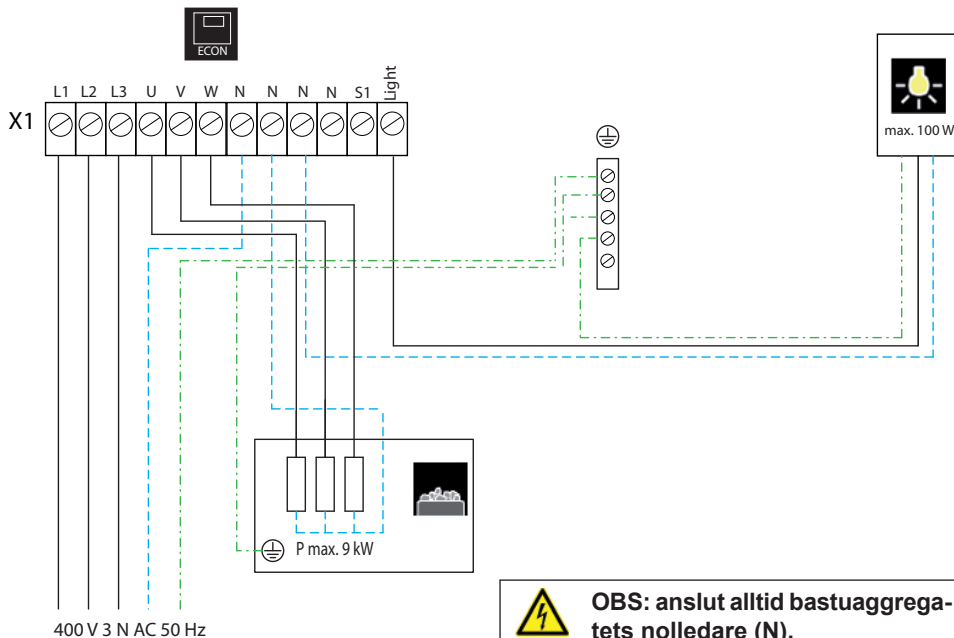
## Installationsschema



## Klämplacering på kortet

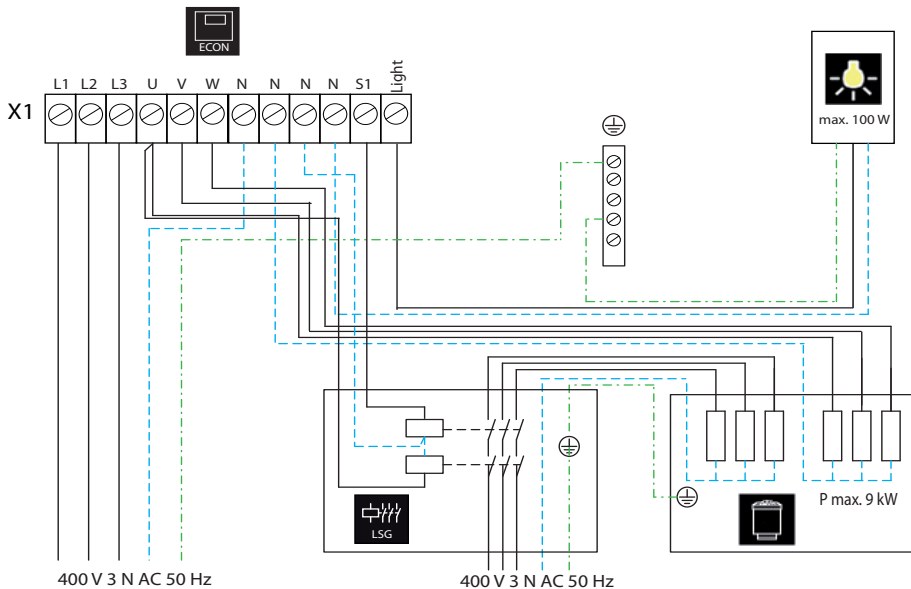


## Anslutning av bastuaggregat upp till 9 kW



**OBS: anslut alltid bastuaggregatets nolledare (N).**

## Anslutning av bastuaggregat > 9 kW



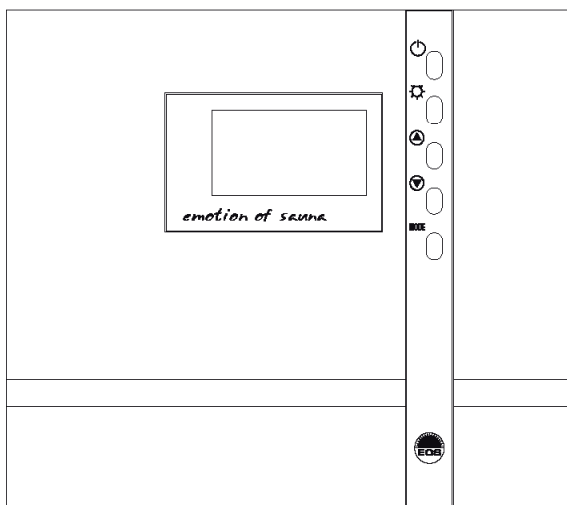
## Handhavande

När anläggningen och alla dess komponenter har monterats och kåporna har anbringats, kan man ta bastuanläggningen i drift.

På följande sidor beskrivs de möjligheter som styrenheten erbjuder.

## Allmänt


### Användargränssnittet




Bilden visar manöverdelen i standby-drift med påslaget ljus.


### Manöverknappar

 = anläggningen på - av

 = bastubelysning

**MODE** = programmeringsläge

 = öka värdet

 = minska värdet

## Basindikering standby

visas när anläggningen är i standby-drift.

Hit kommer man också från andra menyalternativ, om ingen aktivitet har ägt rum på > 15 sek.

	🕒 12:00
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	--:--

## Basindikering i drift

visas om anläggningen är i drift.

Hit kommer man också från andra menyalternativ, om ingen aktivitet har ägt rum på > 15 sek.

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C 📶
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	--:--

Visning av uppvärmningsförloppet:

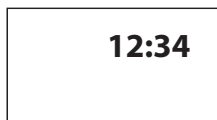
Under uppvärmningsfasen fylls staplarna efter temperaturindikeringen kontinuerligt.

När den önskade temperaturen har uppnåtts, visas staplarna som fyllda.



## Energisparindikering

När enheten inte används, växlar den till energisparläge. Efter 5 minuter visas en rörlig tidsangivelse, ungefär som på skärmsläckaren i din PC. Efter ytterligare 15 minuter stängs displayens bakgrundsbelysning av. Tryck på valfri knapp för att komma tillbaka till basindikeringen standby.



För alla inställningar gäller:

Längst upp på displayen visas:



Ljussymbolen  
(om ljuset är påslaget)



Klocksymbolen

12 : 00

Aktuellt klockslag

Beroende på valt driftssätt kan följande symboler visas.



Eftervärmningsfas  
(efter fuktdrift)



Barnspärr aktiv



Förvalstid

Vill du anpassa enskilda värden till dina önskemål, måste du snabbt trycka på **MODE**-knappen.

Den änderingsbara parametern visas då i svart färg och du kan välja önskad parameter med ▲ eller ▼-knapparna.

🕒 12:15	
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--

Parametrar som blinkar på displayen kan ändras, och visas i denna manual enligt beskrivningen nedan.

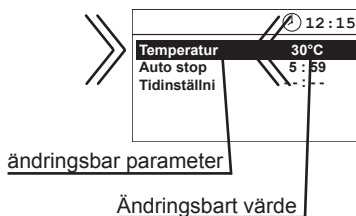


Om du trycker en gång till på **MODE**-knappen kommer du till programmeringsnivån.

Parameterens beteckning blinkar nu och det änderingsbara värdet visas i svart färg.

Det svarta värdet kan sedan ändras med ▲ eller ▼-knapparna.

Alla inställningar från standby bekräftas med **MODE** > 3 sek. och lagras i enheten



Parametern slutar blinka och det nya värdet gäller, fram tills att det ändras på nytt.

🕒 12:15	
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--

Om ingen knapp trycks in på > 15 sek. växlar enheten tillbaka till basindikeringen. Hittills gjorda ändringar lagras inte.

## Bastubelysning

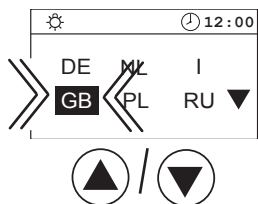
Varje gång som bastuanläggningen kopplas in, kopplas även bastubelysningen in. Uppe till vänster i displayen visas ☀-symbolen. När bastuanläggningen stängs av slocknar bastubelysningen med en fördröjning på 30 minuter.

☀	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--

Oavsett vilket läge som bastuanläggningen har, kan man alltid använda knappen ☀ för att knäppa på eller av bastubelysningen.



# Första igångsättning



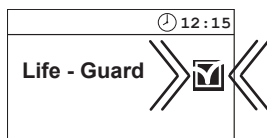
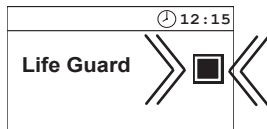
MODE > 3 sek.



MODE



MODE > 3 sek.



MODE > 3 sek.

	🕒 12:00
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	-:-
Life - Guard	20 min

## Ändring av språket

	🕒 12:00
Temperature	30°C
Auto-stop	5:59
Start time	---:--

MODE & 

	🕒 12:00
Time of day	
12:00	

 / 

⚙️	🕒 12:00	
DE	NL	I
<b>GB</b>	PL	RU ▼

MODE

⚙️	🕒 12:00	
DE	<b>NL</b>	I
GB	PL	RU ▼

 / 

	🕒 12:00	
FR	<b>ES</b>	FI
SE		▲

MODE > 3 sek.

	🕒 12:00
Klockslag	
12:00	

## Ändring av klockslaget

	🕒 12:00
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	---:--

MODE & 

	🕒 12:00
Klockslag	
12:00	

MODE

	🕒 00:00
Klockslag	
0:00	

 / 

	🕒 00:00
Klockslag	
12:00	

MODE

	🕒 00:00
Klockslag	
12:00	

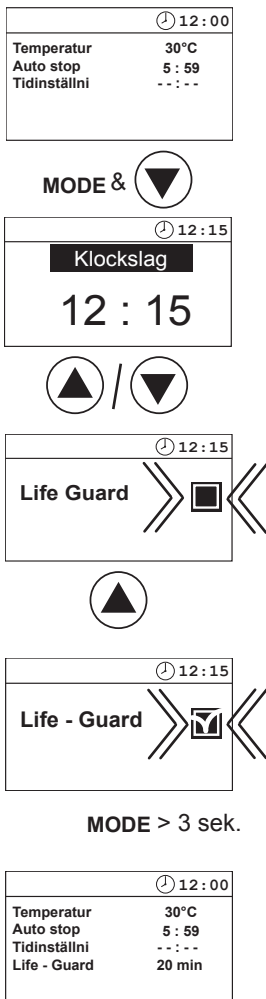
 / 

	🕒 00:00
Klockslag	
12:15	

MODE > 3 sek.

## Aktivering av Life-Guard

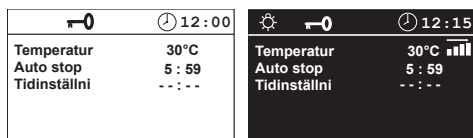
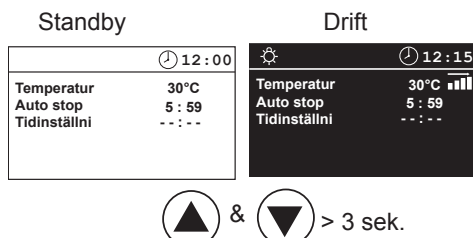
Life-Guard är en definierbar, relativt kort tidsperiod, t.ex. 20 min., efter vilken bastuaanläggningen förutom belysningen slås ifrån. När denna tid har löpt ut kan man trycka på **MODE** -knappen igen för att sätta igång anläggningen för den inställda tiden.



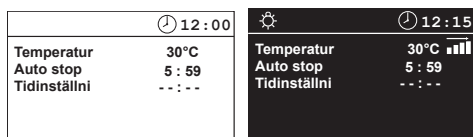
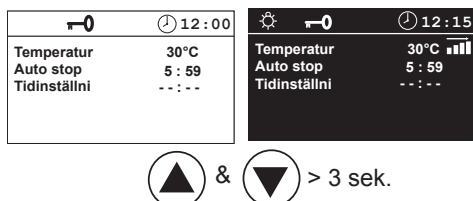
## Aktivering/deaktivering av barnspärren

Om barnspärren är aktiverad (nyckelsymbolen visas upptill på displayen) kan endast bastubelysningen slås på. Alla övriga knappar saknar funktion. Aktiveringen/deaktiveringen av barnspärren kan göras både i standby och i drift. I drift kan anläggningen slås ifrån.

### Aktivera



### Deaktivera



## Inkoppling av bastuanläggningen

	🕒 12:00
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--

🔌 > 3 sek.

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C 📶
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--

## Frånkoppling av bastuanläggningen

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C 📶
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--

Auto-stopptid / 🔌

⚙️	🕒 12:00
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--

## Inkoppling av bastuanläggningen med Life-Guard

	🕒 12:00
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--
Life - Guard	20 min

🔌 > 3 sek.

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C 📶
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--
Life - Guard	20 min

Nu värms aggregatet upp normalt utan "Life-Guard". För aktivering av funktionen "Life-Guard".

### MODE

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C 📶
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--
Life - Guard	20 min

När "Life-Guard"-tiden har löpt ut, slås bas-tuaggregat av och hela displayen blinkar.

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C 📶
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--
Life - Guard	20 min

Sätt igång driften igen

### MODE

	🕒 12:00
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--
Life - Guard	20 min

eller stäng av anläggningen



	🕒 12:00
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--
Life - Guard	20 min

## Individuella inställningar

Nedan beskrivs de möjligheter som finns att anpassa styrenheterna till individuella krav. De enskilda parametrarna kan ändras i standby eller drift och ändringarna lagras i enheten. Ändringar som görs i drift börjar gälla direkt.

### Bastutemperatur

Inställningsområde: fukst läge 30 - 115°C  
fuktdrift 30 - 70°C

#### I standby

	🕒 12:00
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	-- : --

**MODE**

	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	-- : --

**MODE**

⏪	🕒 12:15	⏩
⏪	Temperatur	⏩
⏪	Auto stop	⏩
⏪	Tidinställni	⏩



⏪	🕒 12:15	⏩
⏪	Temperatur	⏩
⏪	Auto stop	⏩
⏪	Tidinställni	⏩

**MODE > 3 sek.**

	🕒 12:15
Temperatur	85°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	-- : --

15 sek. / 🔌 > 3 sek.

	🕒 12:00
Temperatur	85°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	-- : --

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	85°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	-- : --

#### I drift

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	-- : --

**MODE**

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	-- : --

**MODE**

⏪	⚙️	🕒 12:15	⏩
⏪	Temperatur	⏩	
⏪	Auto stop	⏩	
⏪	Tidinställni	⏩	



⏪	⚙️	🕒 12:15	⏩
⏪	Temperatur	⏩	
⏪	Auto stop	⏩	
⏪	Tidinställni	⏩	

**MODE > 3 sek.**

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	85°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	-- : --

15 sek.

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	85°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	-- : --

## Life-Guard

Här kan du ställa in efter vilken tid som bastuanläggningen stängs av och kan startas igen med nedtryckning av **MODE** -knappen för Life-Guard-tiden.

Denna inställning kan göras endast i standby om funktionen **"Life-Guard"** är aktiverad.

### I standby

🕒 12:00	
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--
Life - Guard	20 min

**MODE**

🕒 12:00	
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--
Life - Guard	20 min



🕒 12:00	
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--
Life - Guard	20 min

**MODE**

🕒 12:00	
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--
Life - Guard	20 min



🕒 12:00	
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--
Life - Guard	15 min

**MODE**

🕒 12:00	
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--
Life - Guard	15 min

15 sek. / 🔌 > 3 sek.

🕒 12:00		⚙️	🕒 12:15	
Temperatur	30°C		Temperatur	30°C 📶
Auto stop	5:59		Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--		Tidinställni	--:--
Life - Guard	15 min		Life - Guard	14 min

## Auto-stopp

Auto-stopp är den tid till vilken uppvärmningstiden begränsas. När denna tid har löpt ut stängs bastuanläggningen av automatiskt.

Du kan ställa in tid på 00:01 till 6:00 timmar.

### I standby

	🕒 12:00
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	--:--

MODE

	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	--:--



	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	--:--

MODE

	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	--:--



	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	3 : 59
Tidinställni	--:--

MODE

	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	3 : 59
Tidinställni	--:--



### I drift

☀️	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	--:--

MODE

☀️	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	--:--



☀️	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	--:--

MODE

☀️	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5 : 59
Tidinställni	--:--

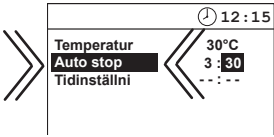


☀️	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	3 : 59
Tidinställni	--:--

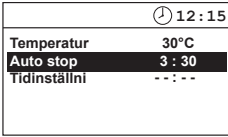
MODE

☀️	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	3 : 59
Tidinställni	--:--

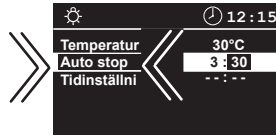
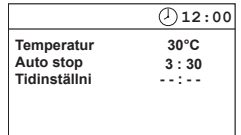
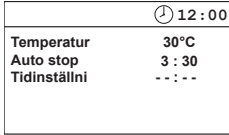




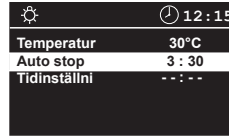
MODE > 3 sek.




15 sek. /  > 3 sek.



MODE > 3 sek.



15 sek. / 



## Förvalstid

Med förvalstiden kan du välja inkopplingstidpunkten för aggregatet på förhand inom en 24-timmarsperiod.



**Innan uppvärmningen börjar måste man alltid kontrollera att det inte ligger några föremål på aggregatet. Brandfara!**

Tänk på att bastun behöver ca 40-50 minuter på sig för att bli varm och ge ett angenämt klimat för badet. Om du t.ex. vill börja bada bastu kl. 18.00, väljer du förvalstiden kl. 17:10.

Om bastun skall användas utan förvalstid, måste du ange "-- : --" i displayen under förvalstid.

## I standby

	🕒 12:00
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--

MODE

	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--



	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--

MODE

	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--



	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	17:--

MODE

## I drift

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C 📶
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--

MODE

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--



⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--

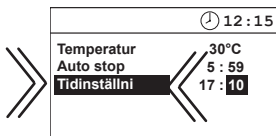
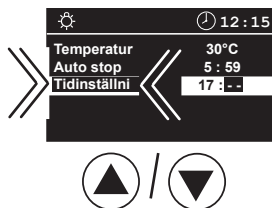
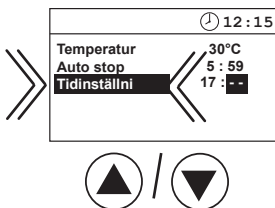
MODE

⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	--:--



⚙️	🕒 12:15
Temperatur	30°C
Auto stop	5:59
Tidinställni	17:--

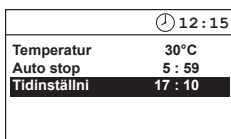
MODE



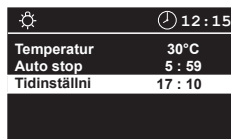
MODE > 3 sek.



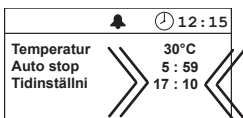
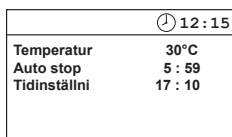
MODE > 3 sek.



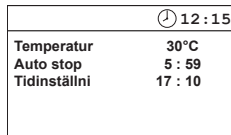
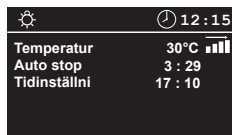
15 sek. / 🔌



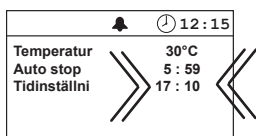
15 sek. / 🔌



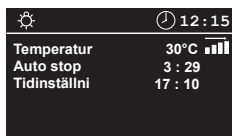
Vid den förvalda tidpunkten



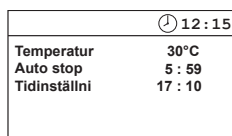
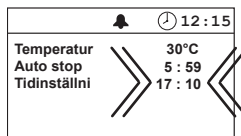
## Aktivering av förvalstiden



Vid den förvalda tidpunkten




## Deaktivering av förvalstiden

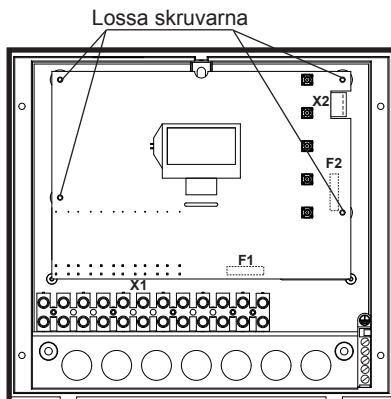


## Utökning av begränsningen av uppvärmningstiden

Genom att sätta om en kontakt kan man utöka begränsningen av uppvärmningstiden från 6:00 till 12:00 timmar.

 Arbete av detta slag får utföras endast av fackman. Före allt arbete i den öppnade styrenheten måste enheten skiljas från nätet på alla poler. (Stäng av huvudbrytaren, eller utlös jordfelsbrytaren). **Risk för elektriska stötar!!**

När enheten är öppnad: lossa de fyra skruvarna som håller kortet.



På baksidan av kortet sitter det en kontakt.

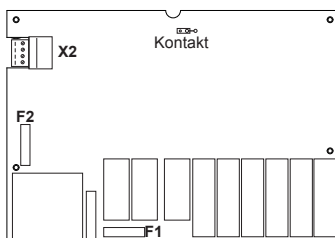
Öppen kontakt

Begränsning av uppvärmningstiden 6:00 timmar



Stängd kontakt

Begränsning av uppvärmningstiden 12:00 timmar



## Apparatsäkringar

På kortets baksida finns 2 fínsäkringar

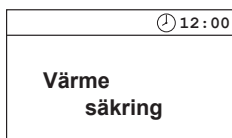
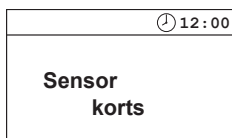
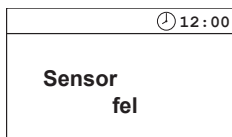
F1 = T 2A säkring av elektroniken primärt samt ljus och fläkt

F2 = T 250 mA säkring av elektroniken sekundärt

## Felmeddelanden

Styrenheten bevakar sensorerna kontinuerligt med avseende på kortslutning och avbrott. Felmeddelandena visas som följer:

### Indikering



### Orsak

= avbrott i rumssensorkretsen

Temperatursensorn (KTY) är defekt, eller ledningen till temperatursensorn är bruten.

= kortslutning i rumssensorkretsen

Temperatursensorn (KTY) är defekt, eller ledningen till temperatursensorn är kortsluten.

= avbrott i limiter-kretsen

Temperatursäkring (142°C) har löst ut eller ledningen till temperatursäkring är bruten.

### Avhjäljande

Låt fackman kontrollera ledningar och KTY.

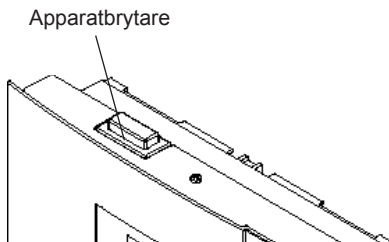
Byt ev. ut KTY vid 20°C ca 2 kΩ

Låt fackman kontrollera ledningar och KTY.

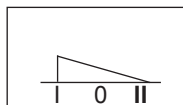
Låt fackman kontrollera ledningar och temperatursäkring.

## Apparatbrytaren (Switch-off)

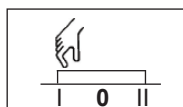
På ovansidan av styrenheten hittar du apparatbrytaren. Med hjälp av den kan du skilja elektroniken från nätet i händelse av fel.



### Apparatbrytare



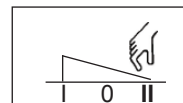
= apparaten in-kopplad



= apparaten av-stängd



= ljuset in-kopplat



Vid fel: tryck på apparatbrytaren på vippans vänstra del fram till den första låsningspunkten (brytarläge 0). Nu är apparaten helt avstängd.

När apparaten är frånslagen och du vill tända ljuset i bastun, trycker du på vippans vänstra del fram till den andra låsningspunkten (brytarläge II).

För att sätta igång apparaten igen, växlar du tillbaka till utgångsläget (brytarläge I).



## Återvinning

Apparater/lysmedel som har tjänat ut skall enligt direktiv 2002/96 EG resp. "ElektroG" lämnas för återvinning vid återvinningscentral och inte kastas i de vanliga hushållssoporna.



## Serviceadress

EOS Saunatechnik GmbH

Adolf-Weiss-Strasse 43

35759 Driedorf-Mademühlen, Tyskland

Tel.: +49 (0)2775 82-514

Fax: +49 (0)2775 82-431

servicecenter@eos-sauna.de

www.eos-sauna.de

Förvara denna adress tillsammans med monteringsanvisningen.

För att vi skall kunna besvara dina frågor snabbt och kompetent vill vi be dig att alltid ange de uppgifter som finns på typskylten, t.ex. typbeteckning, artikelnummer och serienummer.

## Garanti

Garantin gäller enligt vid var tidpunkt giltiga lagstadgade bestämmelser.

## Tillverkargaranti

- Garantitiden tar sin början per datumet på inköpsdokumentet och uppgår vid kommersiellt bruk till 2 år, och vid privat bruk till 3 år.
- Garantianspråk kan göras gällande endast om det inköpsdokument som hör till produkten kan visas upp.
- Vid ändringar av produkten vilka har utförts utan tillverkarens uttryckliga tillstånd bortfaller samtliga garantianspråk.
- För defekter som har uppstått p.g.a. reparation eller ingrepp genom obehöriga personer eller p.g.a. felaktig användning bortfaller garantianspråket.
- Vid garantianspråk måste både serienumret samt artikelnumret, apparatbeteckningen och en utförlig felbeskrivning anges.
- Denna garanti omfattar ersättning av defekta apparatdelar med undantag för normala slitage-tecken.

Vid reklamationer skall apparaten skickas in till vår serviceavdelning i originalförpackningen eller annan lämplig förpackning (OBS: risk för transportskador).

Skicka alltid in apparaten med detta ifyllda garanti-formulär.

Transportkostnader som ev. uppstår för inskick och retursändning betalas inte av oss.

Utanför Tyskland ber vi dig kontakta din återförsäljare i händelse av garantianspråk. Vårt servicecenter har i detta fall ingen möjlighet att hantera garantifrågor direkt.

Försäljningsdatum:

Stämpel och underskrift genom

återförsäljaren:

## Retursändningsförfarande (RMA) – information vid all retursändning!

### Bästa kund,

vi önskar dig mycket nöje med de beställda artiklarna. Om du av någon anledning inte är helt nöjd, ber vi dig följa nedanstående instruktioner noggrant, så att retursändningen går så snabbt och friktionsfritt som möjligt.

#### Följ dessa instruktioner noggrant vid all retursändning!

- Det befintliga **RMA-dokumentet** måste alltid **fills i fullständigt** och bifogas till retursändningen tillsammans med **fakturakopian** ! Limma inte fast den på varan eller emballaget. **Ärendet kan inte behandlas om dessa underlag saknas.**
- **Ofrankerade sändningar inom Tyskland accepteras ej och** skickas tillbaka till avsändaren på dennes bekostnad! Begär alltid **RMA-nr** för billig retursändning.
- **Tänk på att** varan måste skickas tillbaka **utan synliga spår av användning** i oförändrad, **fullständig leveransomfattning och i intakt originalförpackning.**
- Använd en ytterligare, **stabil och brottsäker ytterförpackning och** , klä den ev. med skumplast, tidningar eller liknande. För transportsador p.g.a. bristfälligt emballage svarar avsändaren.

### Typ av klagomål:

#### 1) Transportsador

- Kontrollera **omgående** innehållet i paketet och **anmäl** en eventuell transportskada till **transportören** (paket-service/ spedition).
- Använd inte en skadad vara!
- Be **transportföretaget om en skriftlig bekräftelse** avseende skadan.
- **Ring återförsäljaren omgående för att anmäla skadan** och för att komma överens om hur ni går vidare.
- Om transportkartongen är skadad måste du använda en större ytterkartong som komplement. **Skadebekräftelsen från transportören** måste ovillkorligen bifogas!

#### 2) Felleverans

- Den lagstadgade garanti tiden är 2 år. Om den levererade **artikeln är defekt, om tillbehör delar saknas** eller om **fel artikel** eller fel kvantitet har levererats måste du kontakta din återförsäljare. Denne går igenom problemet med dig så att det kan lösas snarast möjligt och på bästa sätt.
- För **prisivärda retursändningar** inom Tyskland får du av återförsäljaren **RMA-nr.**
- En artikelretursändning måste **ske i artikelns originalförpackning och med artikeln i fullständig leveransomfattning.** Emballera varan väl så att inte skador uppstår. Vid felleverans får varan inte användas!

#### 3) Installations- och funktionsproblem

- Läs först **hela den medleverade anvisningen** och beakta framför allt monterings- eller installationshänvisningarna.
- **Återförsäljaren är din huvudsakliga kontakt**, eftersom denne är mycket väl förtrogen med produkten och känner till vilka problem som eventuellt kan uppstå.
- **Skulle det uppstå funktionsproblem med en artikel** måste du först kontrollera om varan är behäftad med en defekt. Enligt de erfarenheter vi har med kvalitetskontrollerna i fabriken är defekter i nya produkter mycket sällan förekommande.